

Gli studiosi della Nasa hanno trovato nuove prove su un meteorite che è stato trovato in Antartide

"Ci sono tracce di vita su Marte"

WASHINGTON – La conferma arriva dalla Nasa: **ci sarebbero** nuove prove del fatto che su Marte c'è vita. La scoperta arriva da un gruppo di ricercatori di tutto il mondo che ha esaminato un meteorite proveniente da Marte e trovato in Antartide, e vi hanno trovato lunghe catene **di cristalli di magnetite**. Catene che, spiega Imre Friedmann, del centro di ricerche Ames della Nasa, "hanno un'origine biologica" e possono **essere state formate** solo da organismi viventi perché "al di fuori" di una struttura organica "si sarebbero immediatamente trasformate in un blocco a causa delle forze magnetiche".

Secondo gli scienziati del Johnson Space Center di Houston il cristallo di magnetite trovato sul meteorite Allen Hill 84001 è simile a quelli terrestri formati da batteri. Un fatto che permette di parlare "di un'antica forma di vita su Marte", aggiunge l'astrobiologa Kathie Thomas Keptra, che pubblica oggi la sua ricerca sugli Atti dell'accademia delle Scienze Usa. La studiosa, per la quale la magnetite viene formata solo da batteri, sostiene che "se la vita è esistita un tempo su Marte dovrebbe esistere anche oggi".

Non è la prima volta che si parla **di tracce di vita** su Marte. Era già successo nel 1996 anche se la prima scoperta di rocce con tracce di vita microscopica **era stata considerata** dubbia **dagli** studiosi. La scoperta **di oggi** conferma invece quelle intuizioni ed è a sua volta confermata dall'altra ricerca pubblicata sugli Atti. Secondo il biologo Imre Friedmann infatti il meteorite in questione mostra segni di cristalli di magnetite prodotti in catena. Sulla terra i batteri che producono magnetite circondano tale catena con una membrana. Friedmann sostiene di avere scorto tracce della membrana fossilizzata attorno alla catena di magnetite di Allen Hill 84001, tracce che "possono solo essere state formate biologicamente".

1. Jaký typ textu článek představuje? O jaký styl se jedná?
2. POZOR na terminologii
3. POZOR na flexi italských vlastních jmen
4. POZOR na interpunkci. V češtině je jiná (včetně značení přímé řeči)
5. Sleduj v textu užití pasíva. Je pasívum užíváno ve stejné míře i v češtině? Má čeština jinou možnost, než užít pasívum? Co je to za tvar? „**essere state formate**”
6. „**ci sarebbero** (nuove prove) ... Tzv. „novinářský kondicionál“ (condizionale giornalistico) k vyjádření modální kategorie „cizí mínění“: co mu bude odpovídat v češtině?